

# Instrucciones Básicas Ecodan Hybrid con City Multi

## **INSTRUCCIONES BÁSICAS ECODAN HYBRIDO CON CITY MULTI**

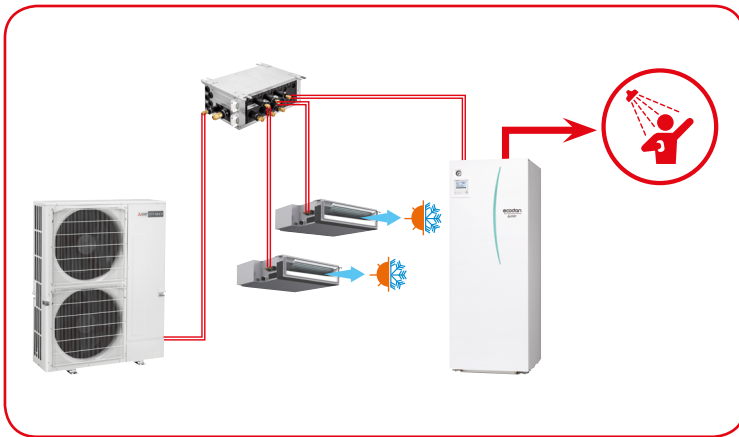
<b>Composición del sistema</b> .....	<b>3</b>
<b>Modos de funcionamiento</b> .....	<b>3</b>
<b>Manejo de la instalación</b> .....	<b>4</b>
<b>Funciones básicas del mando de pared para las máquinas de conducto</b> .....	<b>4</b>
Pantalla principal .....	<b>4</b>
Encendido y apagado .....	<b>4</b>
Cambio de modo .....	<b>5</b>
Ajuste de temperatura de consigna .....	<b>5</b>
<b>Funciones básicas del mando del Hydrobox Dúo</b> .....	<b>5</b>
Pantalla principal .....	<b>5</b>
Marcha/paro del sistema .....	<b>6</b>
Ajustes de temperatura del Agua Caliente Sanitaria (ACS) .....	<b>6</b>
Programación horaria .....	<b>7</b>
<b>Recomendaciones generales</b> .....	<b>8</b>

## INSTRUCCIONES BÁSICAS ECODAN HYBRIDO CON CITY MULTI

### Composición del sistema

El sistema instalado en su vivienda se trata de un sistema de aerotermia de alta eficiencia mediante el cual se puede producir refrigeración, calefacción y agua caliente sanitaria con la misma unidad exterior.

Un esquema de los elementos de su instalación se muestra a continuación:



El sistema está formado por:

- Una unidad exterior, ubicada en el exterior de la vivienda.
- Unidades interiores de conductos ubicadas en los falsos techos que se encargan de la calefacción o refrigeración de la vivienda. La climatización se consigue mediante el aire refrigerado o calefactado que sale por las rejillas.
- Hydrobox Dúo: Módulo de producción de agua para calefacción y de Agua Caliente Sanitaria (ACS). Este equipo se encarga de calentar y almacenar agua caliente. Dispone de un depósito de 200 litros.

### Modos de funcionamiento

El sistema puede trabajar en cualquiera de estos tres modos de funcionamiento:

#### Refrigeración con Aire Acondicionado



#### Calefacción con Aire Acondicionado



#### Producción de ACS



Estos modos de funcionamiento no se pueden compaginar, es decir, que mientras calentamos el agua del depósito no se puede refrigerar o calefactar la vivienda al mismo tiempo (y viceversa).

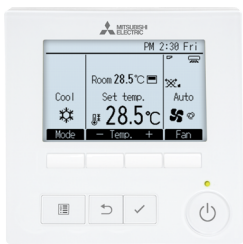
Otro aspecto importante tener en cuenta es que el agua caliente que se consume en la vivienda no se calienta instantáneamente, sino que tiene que haber sido calentada y almacenada previamente. Cuando abrimos un grifo, el agua caliente que sale es el almacenado en el depósito de 200 litros.

## INSTRUCCIONES BÁSICAS ECODAN HYBRIDO CON CITY MULTI

### Manejo de la instalación

El control de la instalación se realiza con diferentes mandos:

#### Refrigeración y calefacción de las estancias



Se utilizan los mandos de pared ubicados en las diferentes estancias.

Con este mando se puede cambiar la temperatura objetivo y el modo de trabajo (frío, calor, ventilación...)

#### Producción de agua caliente sanitaria (ACS)

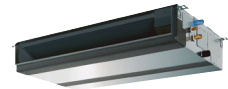


Se utiliza el mando integrado en el chasis del Hydrobox.

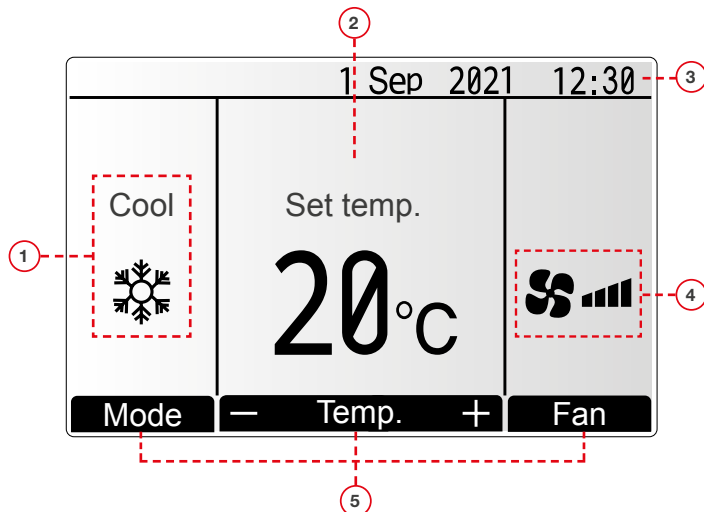
Con este mando se puede cambiar la temperatura de acumulación de ACS así como los tiempos de calentamiento.

A continuación mostramos un resumen de las funciones básicas para cada mando.

### Funciones básicas del mando de pared para las máquinas de conducto



#### ▼ Pantalla principal



- 1 **Modo de operación**  
Aquí aparece el modo de funcionamiento de la unidad interior.
- 2 **Temperatura predeterminada**  
Aquí aparece la configuración predeterminada de temperatura.
- 3 **Hora (Consultar el Manual de Instalación)**  
Aquí aparece la hora actual.
- 4 **Velocidad del ventilador**  
La configuración de la velocidad del ventilador aparece aquí.
- 5 **Guía de funciones del botón**  
Aquí aparecen las funciones de los botones correspondientes.

#### ▼ Encendido y apagado

##### [ENCENDER]



Presiones el botón [ENCENDIDO/APAGADO]. La lámpara de ENCENDIDO/APAGADO se iluminará en verde y comenzará a funcionar la unidad.

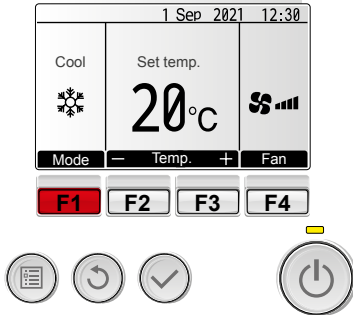
##### [APAGAR]



Presiones de nuevo el botón de [ENCENDIDO/APAGADO]. La lámpara de ENCENDIDO/APAGADO se apagará y la unidad dejará de funcionar.

# INSTRUCCIONES BÁSICAS ECODAN HYBRIDO CON CITY MULTI

## ▼ Cambio de modo

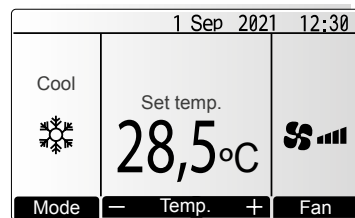
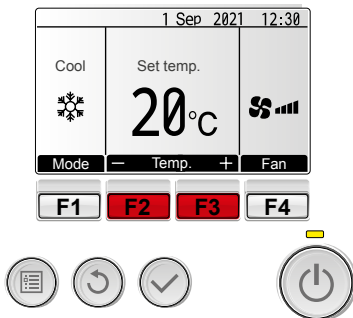


Presione el botón [F1] para ver los modos de operación en el orden de: “Cool” (Frío), “Dry” (Secar), “Fan” (Ventilación), “Auto” y “Heat” (Calor). Seleccione el modo de funcionamiento deseado.

- Los modos de funcionamiento que estén disponibles para el modelo de unidad interior conectado no aparecerán en pantalla.



## ▼ Ajuste de temperatura de consigna



La temperatura se baja con **[F2]** y se sube con **[F3]**

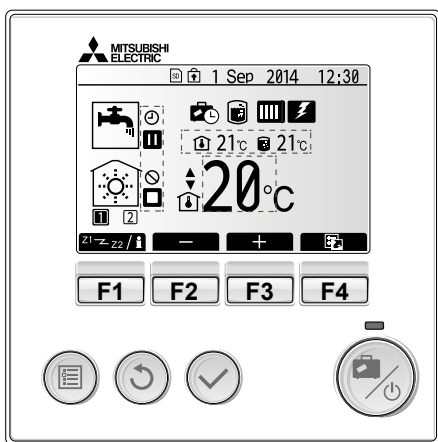
Ejemplo de visualización  
(Centígrados en incrementos de 0,5 grados)

## Funciones básicas del mando del Hydrobox Dúo



En sistemas Ecodan convencionales, el Hydrobox Dúo permite producir tanto agua caliente sanitaria (ACS) para consumo humano como agua caliente para calefacción para hacerla circular por radiadores o suelos radiantes. En el sistema concreto que estamos tratando en estas páginas, la calefacción y la refrigeración de la vivienda están a cargo de las unidades de conducto, por lo que las funciones de agua para climatización están deshabilitadas.

## ▼ Pantalla principal



## Opciones pantalla principal

### Iconos de estado más frecuentes

- ACS:** Normal o ECO
- Modo vacaciones:** Activo si aparece este icono
- Modo anti-legionella:** Activo si aparece este icono

- Bomba de calor:**
  - En funcionamiento
  - Desescarche
  - Calefacción emergencia
- Resistencia de apoyo:** Activa si aparece este icono

- Iconos de estado**
  - Temporizador
  - Prohibido
  - Control por servidor
  - Stand-by
  - Stand-by<sup>(\*)</sup>
  - Stop
  - Funcionando

- Modo:**
  - Calefacción
  - Refrigeración<sup>(\*)</sup>

- Temperaturas actuales:**
  - 21°C Estancia
  - 21°C ACS

(\*) Solo en modelos reversibles.  
(\*\*) En Ecodan Hybrid, si la unidad interior ATA está en marcha.

### Operación

- Cambio zonas/Info:** Acceso pulsando **[F1]**
- Bajar temperatura:** Acceso pulsando **[F2]**  
Temperatura de caudal
- Subir temperatura:** Acceso pulsando **[F3]**  
Temperatura de caudal
- Opciones:** Acceso pulsando **[F4]**

### F1 F2 F3 F4 Teclas de función

- Menú
- Atrás
- Confirmar

**Encendido/Vacaciones:** Para apagarlo por completo, mantener el botón pulsado durante 3 segundos. Cuando el sistema está apagado por completo las protecciones (anti-congelación, etc) están deshabilitadas y el sistema podría sufrir daños.

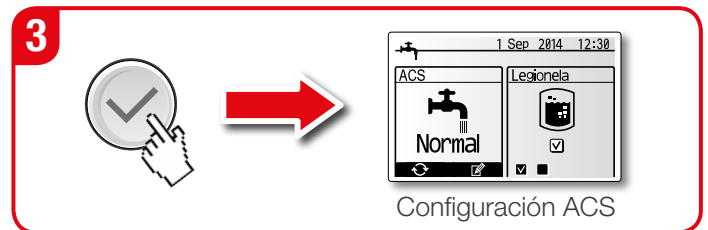
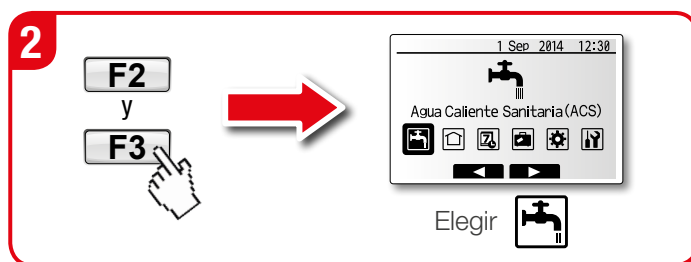
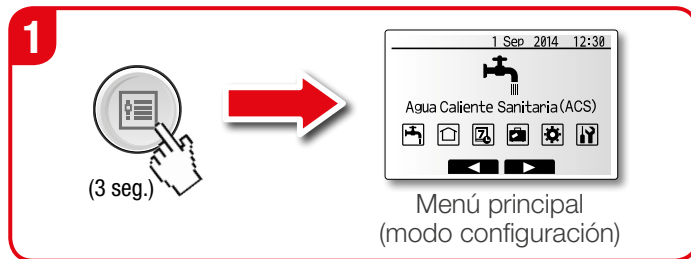
## INSTRUCCIONES BÁSICAS ECODAN HYBRIDO CON CITY MULTI

### Marcha/paró del sistema

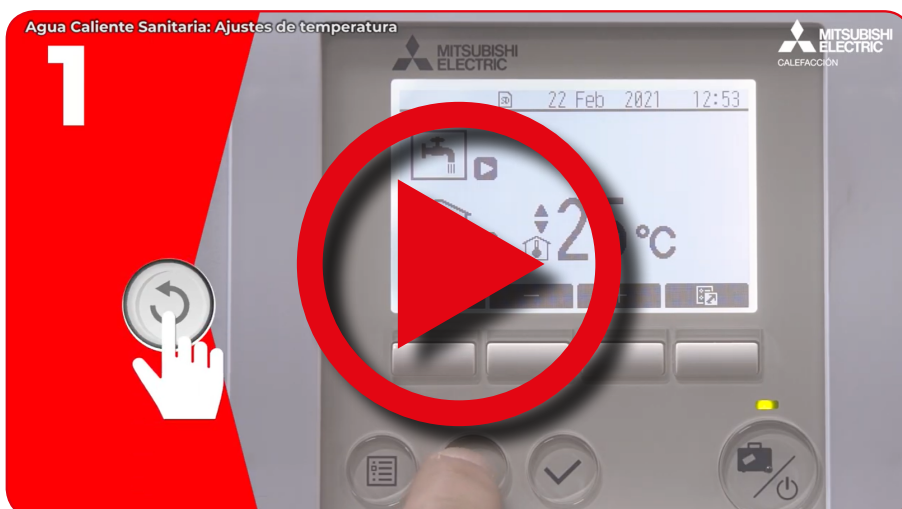
El botón “Encendido/Vacaciones” ubicado en la parte inferior derecha del mando cambian el estado de la máquina entre un modo activo y uno de bajo consumo. Para apagar la máquina por completo habría que mantener este botón pulsado durante unos 3 segundos. **No recomendamos apagar la máquina por completo** para no desactivar las protecciones (anti-congelación, etc) que evitan que el sistema sufra daños.

### Ajustes de temperatura del Agua Caliente Sanitaria (ACS)

Siga estos 4 pasos:



Consulte este vídeo para más detalles:



<https://www.mitsubishielectric.es/aire-acondicionado/wp-content/uploads/2021/04/Tutorial-Mando-Ecodan.mp4>

## INSTRUCCIONES BÁSICAS ECODAN HYBRIDO CON CITY MULTI

### Programación horaria

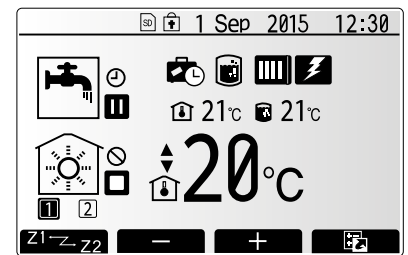
El sistema de control Ecodan permite programar su funcionamiento en base los horarios que se establezcan.

Dispone de dos patrones horarios (uno para cada estación), que funcionarán durante los días de la semana que se seleccionen para cada patrón.

Siga los siguientes pasos:

**1**

Vaya a la pantalla principal.  
Ante la duda, pulse repetidamente "Atrás" (←) hasta que aparezca una pantalla parecida a la de la derecha



**2**

Pulse el botón "Menú" (☰) para acceder al menú principal.

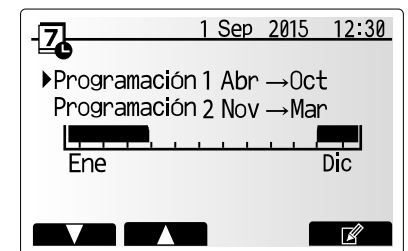
Con los botones **F2** y **F3** mueva el cursor hasta seleccionar el icono de "Programación semanal" (📅) y a continuación pulse "Aceptar" (✓)



**3**

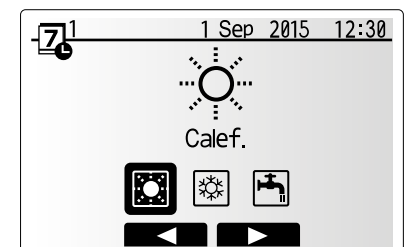
En esta pantalla podrá ajustar cada uno de los dos patrones. Si solo se utiliza un patrón, éste funcionará durante todo el año.

- Para cambiar la duración de cada patrón seleccione el patrón que quiere modificar con las flechas **F1** y **F2** y pulse el botón "Editar" (**F4**).
- Para cambiar los horarios de cada patrón seleccione el patrón que quiere modificar con las flechas **F1** y **F2** y pulse "Aceptar" (✓)



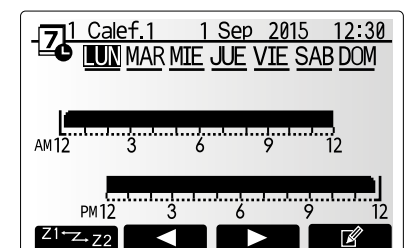
**4**

Para ajustar el horario de cada modo, primero seleccione con las flechas **F2** y **F3** el modo de trabajo que le interesa configurar y pulse "Aceptar" (✓)  
En nuestro caso solo nos interesa ACS




**5**

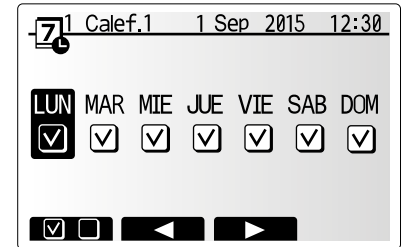
Aparecerá una pantalla mostrando el horario y los días de la semana en los que actúa. Pulse el botón editar (**F4**) para ajustar los cambios.



## INSTRUCCIONES BÁSICAS ECODAN HYBRIDO CON CITY MULTI



6

Elija los días de la semana sobre los que quiere que el horario actúe moviendo el cursor con **F2** y **F3** y seleccionándolos con **F1**.  
A continuación, pulse "Aceptar" .

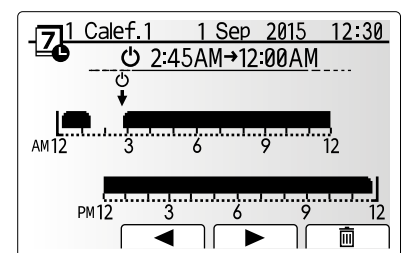


7

Aparecerá la pantalla de edición del horario.

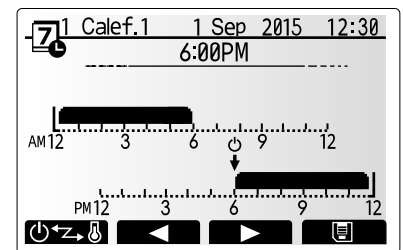
- Elija cuándo debería reposar la máquina moviendo el cursor con las flechas **F2** y **F3** y pulse "Aceptar" .
- Ajuste la duración con la flecha **F3** y pulse "Aceptar" .

Se pueden programar hasta cuatro periodos de inactividad en un intervalo de 24h.



8

Pulse **F4** para guardar los cambios y a continuación pulse repetidamente "Atrás"  para volver a la pantalla principal (la del paso 1).



## Recomendaciones generales

Teniendo en cuenta el funcionamiento del sistema se hacen las siguientes recomendaciones:

- No almacenar el agua caliente a temperaturas muy elevadas. Se recomiendan temperaturas entre 40 y 45°C. A mayor temperatura de almacenamiento en el depósito, más tiempo estaremos sin poder utilizar la calefacción o refrigeración puesto que la potencia se estará usando para calentar el agua.
- Programar el calentamiento del agua caliente cuando preveamos que no se van a tener necesidades de calefacción o refrigeración (por ejemplo, de madrugada).
- Si se prevé una alta demanda de agua caliente (un elevado número de duchas seguidas, por ejemplo) forzar el calentamiento del depósito algunas horas antes.
- No dejar el sistema sin alimentación eléctrica. Si el sistema se encuentra durante mucho tiempo sin alimentación eléctrica, la bomba interna del Hydrobox puede quedarse bloqueada por la solidificación de las impurezas del agua.
- Se recomienda contratar con Mitsubishi Electric un Servicio de Revisión oficial anual para comprobar el funcionamiento óptimo del sistema y minimizar futuras averías. Se puede contratar directamente en el siguiente link: <https://www.mitsubishielectric.es/aire-acondicionado/revison-oficial-ecodan/>